



Бюллетень

В этом выпуске: • Правила в отношении прослушивания телефонных разговоров • Защита неприкосновенности частной жизни при использовании телефонными номерами с префиксами 800, 888 и 900s • Бесплатные информационно-справочные услуги для абонентов, соответствующих требованиям • Программа телекоммуникационных услуг для глухих и слабослышащих • Доступное оборудование для обычного домашнего телефона • Помощь AT&T при стихийных бедствиях



Информация, предписанная Калифорнийской комиссией по коммунальным услугам (CPUC):

Правила в отношении прослушивания телефонных разговоров

Законы штата Калифорния надежно защищают ваше право на неприкосновенность частной жизни: запрещается перехват, прослушивание или запись телефонных разговоров без вашего согласия. Ваш телефонный разговор разрешается прослушивать и (или) записывать только в том случае, если:

- Все участники телефонного разговора дают согласие, или
- Каждые 15 секунд вы слышите бип-сигнал или предупреждающий сигнал, или
- Правоохранительные органы или органы национальной обороны получают специальное разрешение.

AT&T воспроизводит записанное объявление: «Для обеспечения качественного обслуживания ваш вызов может прослушиваться или записываться. Если вы не хотите, чтобы ваш разговор прослушивался или записывался, сообщите об этом вашему представителю AT&T». Продолжение вашего телефонного разговора подразумевает ваше согласие.

Любой абонент в Калифорнии, предоставляющий собственное терминальное оборудование и осуществляющий прослушивание или запись разговоров по телефонной сети общего пользования, обязан уведомить о прослушивании или записи разговора, сообщив об этом одним из указанных выше способов. При несоблюдении данного требования через пять дней после получения письменного уведомления, AT&T прекратит обслуживание данного абонента. Обслуживание будет восстановлено после того, как абонент будет соблюдать требования и оглатит повторное подключение.

Особые правила для телефонных компаний

Несмотря на то, что в разных телефонных компаниях правила в отношении прослушивания разговоров могут отличаться, AT&T чрезвычайно серьезно относится к защите ваших прав на неприкосновенность частной жизни. По закону телефонные компании могут прослушивать разговоры абонентов без предупреждения в том случае, если содержание телефонного разговора

не будет записано или транскрибировано. Такое прослушивание позволяет нам обучать операторов по работе с абонентами, техников по ремонту и бизнес-персонал, с целью предоставления обслуживания наивысшего качества.

Копию Общего постановления 107-B, содержащего полный текст правил CPUC, регулирующих вопросы прослушивания телефонных разговоров, можно получить на веб-сайте CPUC по адресу: www.cpuc.ca.gov, выполнив поиск в разделе "Общие постановления" (General Order). Для получения за определенную плату экземпляра этого документа, напишите по адресу: CPUC Re: Document Request, 505 Van Ness Avenue, San Francisco, CA 94102.

Защита неприкосновенности частной жизни при использовании телефонными номерами с префиксами 800, 888 и 900

Когда вы звоните по номеру с префиксом 900 или иным бесплатным телефонным номерам, таким как 800, 888, 877, 866, 855 и 844, компания, в которую вы звоните, может получать и отображать ваш номер телефона, используя регламентируемую FCC технологию под названием Автоматическое определение номера (ANI). Технология ANI не позволяет вам воспрепятствовать определению вашего номера при выполнении этих вызовов. Вы также не можете заблокировать отображение вашего номера, как при звонке на другие номера.

Если вы хотите сохранить свой номер телефона в секрете, то вместо бесплатного номера используйте обычный телефонный номер компании. При использовании бесплатным номером или номером с префиксом 900, вы можете попросить, чтобы ваш номер не сообщался телефонным агентам по продажам.

Будьте осторожны при переадресации вызовов на неизвестные вам бесплатные или номера с префиксом 900. Даже если вам поступает сообщение от известной вам компании или организации, вам следует проверить номер или воспользоваться номером, которым вы обычно пользуетесь, обращаясь в это учреждение или организацию.

Бесплатные информационно-справочные услуги для соответствующих требованиям абонентов

Вы можете быть освобождены от оплаты информационно-справочных услуг в рамках местного телефонного справочника, если вызов поступил от абонента, который не в состоянии воспользоваться телефонным справочником, если таковой имеется, из-за нарушения зрения или других физических недостатков. Мы освободим вас от оплаты после получения соответствующего Заявления, подтверждающего наличие физических недостатков.

Вы освобождаетесь от оплаты информационно-справочных услуг в рамках местного телефонного справочника, если у вас имеются:

- Домашнее телефонное обслуживание и кто-либо из совместно проживающих лиц не может пользоваться телефонным справочником из-за нарушения зрения или других физических недостатков.
- Служебная телефонная линия, предоставляемая малому бизнесу, где все владельцы и сотрудники предприятия имеют официально подтвержденные нарушения зрения или другие физические недостатки.

- Служебное телефонное обслуживание, предоставляемое организации, созданной специально для оказания помощи лицам с нарушениями зрения. Сотрудниками таких организаций могут быть как зрячие, так и лица с официально подтвержденными нарушениями зрения.

Для получения бланка Заявления об освобождении от оплаты информационно-справочных услуг в рамках местного телефонного справочника позвоните по тел. 800.772.3140 или ТТУ: 800.651.5111.

С абонентов домашних и служебных телефонных номеров, не соответствующих критериям предоставления бесплатных информационно-справочных услуг в рамках местного телефонного справочника, взимается плата в размере 2,49 долл. за каждый звонок в службу справочную службу по местному телефонному справочнику. Цены действуют на момент публикации этого бюллетеня и могут быть изменены. За один вызов абонент может запросить не более трех номеров, указанных в справочнике. Абоненты также могут посетить наш сайт: www.therealyellowpages.com, чтобы бесплатно получить номера из справочника.

Сообщения AT&T

Программа телекоммуникационных услуг для глухих и слабослышащих (DDTP)

Программа телекоммуникационных услуг для глухих и слабослышащих (DDTP) – это программа, администрируемая CPUC, направленная на оказание помощи абонентам, испытывающим трудности с использованием телефона, получить поддержку, необходимую им для доступа к базовому телефонному обслуживанию. В рамках программы DDTP глухим и слабослышащим жителям Калифорнии с бесплатно предоставляется специализированное телефонное оборудование и услуги коммутируемых сообщений через Калифорнийскую программу телефонного доступа (СТАР) и услуги Калифорнийской службы коммутируемых сообщений (CRS), соответственно. Дополнительные сведения можно получить на сайте ddtp.cpuc.ca.gov или по телефону:

- На английском: 800.806.1191
- ТТУ: 800.806.4474
- На испанском: 800.949.5650

Доступное оборудование для обычного домашнего телефона

Предлагаются обычные домашние телефоны и доступ, который поможет улучшить связь. Посетите сайт: clarityproducts.com или позвоните по телефону 800.426.3738.

Помощь AT&T при стихийных бедствиях

В случае чрезвычайного положения, объявленного губернатором Калифорнии или президентом Соединенных Штатов Америки, клиентам AT&T из числа абонентов домашних и служебных (малого бизнеса) телефонных номеров в Калифорнии, пользующимся услугами проводной, VoIP или беспроводной связи, может быть предоставлено право на получение помощи. Для получения дополнительной информации об этой и других мерах, принимаемых AT&T в связи со стихийными бедствиями, посетите сайт: att.com/disasterrelief.

Цены и наличие услуг могут изменяться. Полную и актуальную информацию об этих услугах можно получить по телефону 800.288.2020 (для домашних телефонов) или 800.750.2355 (для служебных телефонов).

На вашем языке, с доставкой на дом. Плюс еще более 240 языков. Звоните по тел. 800.288.2020.

Для получения дополнительной информации о доступности перейдите на сайт: about.att.com/sites/accessibility.

Дополнительную информацию можно получить на сайте: att.com/cainfo.

©2023 AT&T Intellectual Property. Все права сохранены. Название AT&T и логотип AT&T (глобус) являются зарегистрированными товарными знаками (торговыми марками) компании AT&T Intellectual Property (глобус) являются зарегистрированными товарными знаками (торговыми марками) компании AT&T Intellectual Property.

♻️ Напечатано на макулатурной бумаге.

RU Fall Bulletin 10/23